

GG.2

SICUREZZA E ISTRUZIONI D'USO

SAFETY AND INSTRUCTIONS FOR USE

SICHERHEIT UND GEBRAUCHSANLEITUNG

SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION

SEGURIDAD E INSTRUCCIONES



LEXAN™ is a trademark of SABIC

GREX

CONGRATULAZIONI... per l'acquisto del tuo nuovo casco.

Il design, l'ergonomia, il comfort, l'aerodinamicità, i comandi semplici e funzionali; il tutto è stato progettato e realizzato per ottenere un prodotto moderno e dalle massime prestazioni, in grado di soddisfare le più elevate esigenze in termini di sicurezza e comfort.

SICUREZZA E NORME D'USO

i IMPORTANTE

- Leggi questo libretto e tutti gli altri documenti inclusi prima di utilizzare il tuo casco, perché contengono importanti informazioni che ti aiuteranno ad utilizzare al meglio il casco, in tutta sicurezza e semplicità. Ti invitiamo a conservarlo per future consultazioni.
- Non attenersi a queste istruzioni potrebbe ridurre la protezione data dal casco e quindi mettere a repentaglio la tua incolumità.
- Evita utilizzi e comportamenti che possano compromettere o diminuire la capacità protettiva del casco.

UTILIZZO DEL CASCO

- Il casco è progettato in modo specifico per l'uso motociclistico e ciclomotoristico; **non deve** pertanto essere utilizzato per altri usi (o impieghi o finalità) perché in tal caso non garantisce la medesima protezione.
- In caso d'incidente, il casco è un elemento di protezione che permette di limitare lesioni e danni alla testa. Tuttavia, nessun casco può garantire la sicurezza assoluta. La funzione del casco è quella di ridurre la possibilità o la gravità di lesioni in caso di incidente ma l'entità di alcuni urti e le diverse dinamiche specifiche dell'impatto possono superare qualsiasi capacità protettiva del casco. Quindi, guida sempre con prudenza.
- Indossa sempre il tuo casco ben allacciato alla guida di motocicli, in modo da sfruttarne tutta la protezione disponibile.
- Non indossare mai scarpe sotto il sistema di allacciatura o copricapo di qualsiasi tipo sotto il casco.
- Il casco può attutire i rumori del traffico. Comunque, in tutti i casi, assicurati di percepire bene i suoni necessari quali clacson e sirene di emergenza.
- Tienilo sempre lontano da fonti di calore, come ad esempio la marmitta di scarico, l'alloggiamento del bauletto o l'abitacolo di un mezzo di trasporto.
- Non modificare e/o manomettere il casco (anche solo in parte) per nessun motivo. Eventuali modifiche e/o alterazioni compromettono i requisiti di sicurezza pregiudicando la capacità protettiva del casco; potrebbero rendere il casco non più conforme alle norme dell'omologazione e come tale renderlo inutilizzabile, e rendono inapplicabile la relativa garanzia.
- Monta solo accessori e/o ricambi originali adatti al tuo specifico modello di casco.
- Danni al casco, che possono essere causati da cadute accidentali, non sempre sono ben visibili o addirittura non visibili a occhio nudo; ogni casco che abbia subito un urto deve essere sostituito. Maneggiate il casco sempre con cura per non comprometterne o diminuirne la capacità protettiva.
- In caso di dubbi sull'integrità e sicurezza del casco, astieniti dall'utilizzarlo e rivolgiti ad un rivenditore autorizzato, per farlo ispezionare.

SCELTA DEL CASCO

1 TAGLIA

- 1.1 Per individuare la taglia corretta, indossa caschi di diverse misure, e scegli quello che si adatta meglio alla conformazione della tua testa, che risulta perfettamente stabile una volta indossato e adeguatamente allacciato e che ti garantisca contemporaneamente un buon comfort.
- 1.2 Un casco troppo grande può scendere sino a coprire gli occhi, oppure ruotare lateralmente durante la guida.
- 1.3 Tienilo in testa per alcuni minuti e verifica che non ci siano zone di pressione, che alla lunga possono provocare indolenzimento o mal di testa.

2 SCALZAMENTO

- 2.1 Con il casco indossato e il cinturino ben allacciato, prova a sfilarti il casco come indicato in figura (A). Infatti, in caso d'incidente, le forze in gioco e le diverse direzioni in cui queste forze agiscono possono determinare rotazioni del casco o addirittura lo scalzamento del casco dalla testa se questo non è perfettamente allacciato.
- 2.2 Il casco non deve ruotare, muoversi liberamente sulla testa o sfilarsi. In caso contrario regola la lunghezza del cinturino o cambia taglia del casco. Ripeti di nuovo il test.

3 SISTEMA DI RITENZIONE

- 3.1 Il sistema di ritenzione (cinturino) è regolato di serie con una lunghezza standard; prima di utilizzarlo verifica la corretta pre-regolazione.
- 3.2 Assicurati sempre che il cinturino sia bene allacciato e stretto in modo da tenere il casco fermo sulla testa. In qualsiasi caso, prima di partire, assicurati che il cinturino sia ben stretto sotto il mento, il più indietro possibile verso la gola, ma senza che sia scomodo.
- 3.3 La giusta tensione del cinturino ti deve permettere una respirazione e una deglutizione normale, ma senza riuscire a far passare un dito fra cinturino e gola.

⚠ ATTENZIONE

Il bottone eventualmente presente sul cinturino ha esclusivamente la funzione di impedire lo sventolio della parte terminale dello stesso, dopo che si è provveduto ad allacciarlo correttamente.

VISIERA

- Se la visiera è danneggiata e presenta graffi marcati che riducono la visibilità, è probabile che il trattamento protettivo sia stato compromesso, e pertanto la visiera deve essere sostituita.
- La visiera è utilizzabile esclusivamente per il modello di casco per cui è stata progettata.
- Non applicare adesivi e vernici.

MANUTENZIONE E PULIZIA

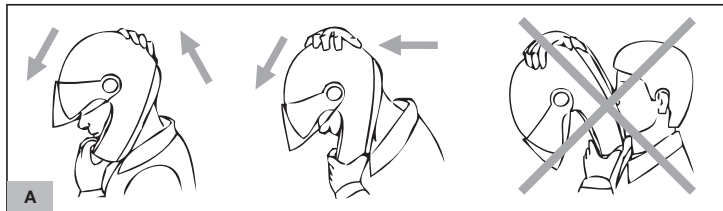
⚠ ATTENZIONE

Il casco e la visiera possono essere seriamente danneggiati da alcune sostanze comuni senza che il danno sia visibile. Per le operazioni di pulizia del casco e della visiera, utilizza solo acqua tiepida e sapone neutro; asciuga a temperatura ambiente, al riparo dal sole e/o da fonti di calore.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare mai benzina, diluente, benzolo, solventi o altre sostanze chimiche perché possono:

- danneggiare irrimediabilmente il casco;
- modificare le proprietà ottiche, ridurre le proprietà meccaniche ed indebolire il trattamento protettivo della visiera.



VISIERA

1 SMONTAGGIO

- 1.1 Aprire completamente la visiera.
- 1.2 Tenendo premuto il tasto sblocco visiera (A) far scorrere in avanti la visiera fino allo scatto (Fig. 1).
- 1.3 Svincolare i ganci visiera (B1 e B2) dalla loro sede.
- 1.4 Ripetere le precedenti operazioni dall'altro lato del casco.

Attenzione: non rimuovere i meccanismi d'apertura e chiusura visiera dalla calotta.

2 MONTAGGIO

- 2.1 Sistemare la visiera in posizione aperta posizionando i ganci visiera (B1 e B2) in corrispondenza delle apposite sedi ricavate nel meccanismo visiera (Fig. 2).
- 2.2 Inserire il gancio B1 nella apposita sede e premere la visiera contro la calotta in corrispondenza del gancio B2, azionando così il tasto sblocco visiera (Fig. 2).
- 2.3 Far scorrere la visiera facendo scattare il sistema di blocco visiera.
- 2.4 Ripetere le precedenti operazioni dall'altro lato del casco.

▲ ATTENZIONE

- Dopo ogni operazione di smontaggio e montaggio dei vari particolari controllare il corretto funzionamento del meccanismo visiera aprendola e chiudendola; se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Se i meccanismi d'apertura e chiusura della visiera presentano dei malfunzionamenti o danneggiamenti, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Nolangroup.

IMBOTTITURA DI CONFORTO AMOVIBILE

(Solo per le versioni equipaggiate con interno amovibile)

1 SMONTAGGIO GUANCIALE

- 1.1 Aprire il sottogola (vedi istruzioni relative).
- 1.2 Afferrare la parte posteriore del guanciales SX e tirare verso l'interno del casco sino a sganciare il bottone di fissaggio (Fig. 3).
- 1.3 Sfilare la linguetta in prossimità della mentoniera interna (Fig. 4).
- 1.4 Ripetere la seguente operazione per il guanciales DX.

2 SMONTAGGIO CUFFIA

- 2.1 Sganciare la linguetta posteriore sinistra dal supporto fissato alla calotta interna deformando leggermente la guarnizione di bordo della calotta e tirando leggermente l'imbottitura di conforto, in corrispondenza della nuca, verso l'interno (Fig. 5).
Ripetere l'operazione anche con la linguetta centrale e posteriore destra.
- 2.2 Sganciare la linguetta frontale sinistra dal supporto fissato alla calotta interna tirando leggermente l'imbottitura di conforto verso l'interno del casco (Fig. 6).
Ripetere l'operazione anche con la linguetta centrale e frontale destra.
- 2.3 Estrarre l'imbottitura di conforto interna dal casco.

3 MONTAGGIO CUFFIA

- 3.1 Inserire correttamente l'imbottitura di conforto all'interno del casco.
- 3.2 Agganciare le linguette frontali di fissaggio nel supporto fissato alla calotta interna spingendo leggermente la cuffia verso l'esterno del casco (Fig. 6).
- 3.3 Agganciare le linguette posteriori di fissaggio dell'interno di conforto nelle rispettive sedi poste nella zona nuca (Fig. 5). Per effettuare questa operazione, deformare leggermente la guarnizione di bordo della calotta e spingere fino a sentire il clic degli agganci, avendo cura di stendere la cuffia in modo di farla aderire al polistirolo interno.

4 MONTAGGIO GUANCIALE

- 4.1 Infilare il sottogola nel foro del guanciale e inserire la linguetta presente sulla parte frontale del guanciale nella apposita sede della mentoniera interna (Fig. 3 e 4).
- 4.2 Inserire l'occhiello della cuffia sul bottone del guanciale ed aggancialo al supporto EPS (Fig. 7).
- 4.3 Ripetere la seguente operazione per il guanciale DX.

▲ ATTENZIONE

- **Se il tuo casco è dotato di sistema di ritenzione D-Rings chiudilo come indicato nel cartellino istruzioni D-Rings allegato.**
- Dopo ogni operazione di smontaggio e montaggio dell'imbottitura di conforto verificare il confort calzando il casco, se necessario ripetere le operazioni sopra descritte.
- Estrarre l'imbottitura solo quando è necessario pulirla o lavarla.
- Non usare mai il casco senza aver rimontato completamente e correttamente la sua imbottitura interna di conforto ed i suoi guanciali.
- Lavare delicatamente a mano ed utilizzare solo sapone neutro e acqua a 30° C max.
- Risciacquare in acqua fredda ed asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- Il polistirolo interno è un materiale facilmente deformabile ed ha lo scopo di assorbire gli urti mediante alterazione o parziale distruzione.
- Pulire utilizzando esclusivamente un panno umido, quindi lasciare asciugare a temperatura ambiente al riparo dal sole.
- Non modificare o alterare in alcun modo le componenti interne in polistirolo.
- L'imbottitura di conforto interna non deve mai essere lavata in lavatrice.
- Per eseguire le operazioni sopra esposte non utilizzare mai attrezzi e utensili.



(Disponibile di serie o come accessorio/ricambio)

1 MONTAGGIO VISIERINO INTERNO PINLOCK®

- 1.1 Smontare la visiera.
- 1.2 Assicurarsi che la superficie interna della visiera sia pulita e verificare che le leve esterne di regolazione dei perni siano disposte verso l'interno.
- 1.3 Appoggiare il visierino interno Pinlock® alla visiera.
 - ❶ il profilo in silicone del visierino Pinlock® deve essere a contatto con la superficie interna della visiera.

- 1.4 Inserire un lato del visierino interno Pinlock® in uno dei due perni della visiera e tenerlo in posizione (Fig. 8).
- 1.5 Allargare la visiera e incastrare all'altro perno il secondo lato del visierino interno Pinlock® (Fig. 9).
- 1.6 Rilasciare la visiera.
- 1.7 Rimuovere la pellicola di protezione dal visierino interno Pinlock® e controllare che tutto il profilo in silicone del visierino sia aderente alla visiera.
- 1.8 Montare la visiera sul casco.

2 VERIFICA E REGOLAZIONE DEL TIRAGGIO DEL VISIERINO INTERNO

Verificare il corretto montaggio del sistema aprendo e chiudendo la visiera e controllando che non ci sia movimento relativo tra visierino e visiera.

Qualora il visierino non fosse ben fissato alla visiera agire contemporaneamente su entrambe le leve esterne di regolazione facendole ruotare verso l'alto, in modo graduale e senza eccedere, per aumentare il tiraggio (Fig. 10).

Il massimo tiraggio si ottiene quando le leve esterne di regolazione dei perni si trovano disposte verso l'esterno.

▲ ATTENZIONE

L'eventuale presenza di polvere tra le due visiere può causare dei graffi su entrambe le superfici. Visiere e Visierini Interni danneggiati da graffi possono ridurre la visibilità e devono essere sostituiti.

Controllare periodicamente il corretto tiraggio del visierino interno per evitare che questo si muova e possa causare dei graffi su entrambe le superfici.

Qualora durante l'uso si verificassero fenomeni di appannamento della visiera del casco e/o formazione di condensa in zone comprese tra visiera e visierino, verificare il corretto montaggio e tiraggio del sistema.

Un tiraggio eccessivo e prematuro del visierino può determinare un'eccessiva aderenza di quest'ultimo contro la superficie della visiera e/o deformazioni permanenti dello stesso con conseguente impossibilità di eseguire correttamente successive regolazioni.

Utilizzi prolungati in particolari condizioni climatiche possono ridurre l'efficacia del sistema determinando parziale appannamento o formazione di condensa sul visierino. In tal caso, per ripristinare l'efficacia del sistema, rimuovere il visierino dalla visiera del casco e farlo asciugare con aria secca e tiepida.

Situazioni di intensa sudorazione / respirazione, utilizzo in particolari condizioni climatiche (basse temperature e/o umidità elevata e/o sbalzi di temperatura o pioggia copiosa) ed utilizzo intenso e prolungato possono determinare la riduzione dell'efficacia del sistema causando appannamento o formazione di condensa del visierino.

In queste situazioni, dopo l'utilizzo, per ripristinare l'efficacia del sistema, rimuovere il visierino dalla visiera del casco e farlo asciugare con aria secca e tiepida. La stessa prassi deve essere eseguita per il casco che deve essere lasciato asciugare per eliminare eventuale umidità creatasi all'interno per le situazioni sopra descritte.

3 SMONTAGGIO VISIERINO INTERNO PINLOCK®

- 3.1 Smontare la visiera equipaggiata con il visierino interno Pinlock®.
- 3.2 Allargare la visiera e sganciare il visierino interno Pinlock® dai perni (Fig. 9).
- 3.3 Rilasciare la visiera.

4 MANUTENZIONE E PULIZIA

Smontare il visierino interno Pinlock® dalla visiera. Usando un panno umido e morbido, pulire delicatamente con sapone neutro liquido.

Rimuovere ogni traccia di sapone sotto acqua corrente.

Lasciare asciugare il visierino senza strofinare aiutandosi con aria secca e tiepida.

Per mantenere inalterate nel tempo le caratteristiche del visierino, lasciare asciugare il casco dopo l'utilizzo in luogo aerato e asciutto con la visiera aperta.

Tenere lontano da fonti di calore e conservare in luogo oscuro. Non usare solventi o prodotti chimici.

SISTEMA DI VENTILAZIONE

1 SISTEMA DI VENTILAZIONE SUPERIORE (FIG. 11)

L'innovativo sistema di ventilazione superiore consente di convogliare l'aria all'interno della calotta:

- Posizione A (con tasto posto avanti) sistema di ventilazione chiusa
- Posizione B (con tasto posto indietro) convoglia l'aria verso l'interno della calotta

2 SISTEMA DI VENTILAZIONE INFERIORE (FIG. 12)

L'innovativo sistema di ventilazione inferiore è comandato da un pratico e maneggevole dispositivo che, posizionato nella parte inferiore della mentoniera permette di convogliare l'aria direttamente sulla visiera, per limitarne l'appannamento e la formazione di condensa:

- A) chiuso
- B) aperto

3 ESTRATTORE POSTERIORE (FIG. 13)

L'estrattore posteriore, posto sotto lo spoiler, assicura un'ottimale dissipazione del calore.

WIND PROTECTOR

Questo accessorio permette di migliorare le prestazioni del casco in particolari condizioni di utilizzo.

Il paravento (Wind Protector) evita spiacevoli infiltrazioni d'aria da sotto il mento.

Vedi Fig. 14 per il montaggio e lo smontaggio.

CONGRATULATIONS on the purchase of your new helmet.

This helmet has been designed and created to be a modern, high performing product, able to satisfy the most demanding requests as for safety and comfort. This is made possible by the helmet design, its ergonomic, comfort and aerodynamic properties as well as its practical and easy-to-use controls.

SAFETY AND INSTRUCTIONS FOR USE

i IMPORTANT

- Before using the helmet read this booklet and all enclosed documents carefully, in that they contain very important indications on how to use the helmet easily and safely. We recommend you to store it for future reference.
- Failure to observe these instructions may reduce the protection provided by the helmet and consequently put your safety at risk.
- Do not operate or act in such a way that could compromise or reduce the protection provided by the helmet.

USING THE HELMET

- The helmet is specifically designed for motorcycle and motorbike use. Therefore, it **must not** be used for different purposes (or different reasons or operations) since, in such cases, it would not guarantee the same protection.
- In case of accident, the helmet represents a protective element, which reduces injuries and head damage. Nevertheless, no helmet can guarantee total safety. The helmet reduces the risk or gravity of injuries in case of accidents, but the degree of impacts and the different circumstances may exceed helmet protection. Therefore, ride safely.
- When riding any motorcycle, always wear the helmet properly fastened in order to fully exploit its protection.
- Never wear scarves under the fastening system nor caps of any sort under the helmet.
- The helmet can muffle traffic noises. However make sure that you can hear essential sounds such as horns and emergency vehicle sirens.
- Always keep the helmet away from heat sources like the exhaust muffler, the bag seat or the interior of a vehicle.
- Do not modify nor tamper with the helmet (or part of it) for any reason whatsoever. Any modification and/or change compromise safety requirements and the protection degree of the helmet. The helmet may be no more compliant to homologation standards and therefore could not be used anymore, thus guarantee will be void.
- Use only original accessories and/or spare parts suitable for your specific helmet model.
- Damage resulting from accidental fall may not be visible, or not visible with the naked eye; helmets which received impacts are to be replaced. Always handle your helmet carefully in order not to compromise or reduce its protection degree.
- In case of doubt about the helmet integrity and safety, avoid using it and contact an authorized dealer to let it check.

CHOOSING THE HELMET

1 SIZE

- 1.1 In order to determine the correct helmet size, try on helmets of different sizes and choose the one which suits best the shape of your head and which you feel firm once worn and fastened, thus ensuring a great comfort.
- 1.2 Should the helmet be too big, it may slide down covering the eyes or turn slowly to the side while riding.
- 1.3 Keep it on for a few minutes and make sure there are no points of extreme pressure that may cause pain or headache.

2 TAKING OFF THE HELMET

- 2.1 With the helmet on and the strap securely fastened, try to take the helmet off as shown in figure (A). In case of accident the different forces at stake and their various directions may result in helmet rotations or they may even cause the helmet to slip off if it is not securely fastened.
- 2.2 The helmet should not rotate nor move on the head and should not slide off. Should the contrary happen, adjust strap length or change helmet size. Repeat test.

3 RETENTION SYSTEM

- 3.1 The retention system (strap) is factory-adjusted at a standard length. Before use, check that it is correctly pre-adjusted.
- 3.2 Make sure the strap is properly fastened and tightened so as to keep the helmet firmly in place. Anyway, before riding, make sure that the strap is well fastened under the chin, as close as possible to the throat, but without being uncomfortable.
- 3.3 The correct strap tension should allow normal breathing and swallowing, but without leaving the space of a finger between strap and throat.

⚠ WARNING

The button which may be present on the strap only prevent its end from flapping once the strap has been fastened properly.

VISOR

- If the visor is damaged or deeply scratched causing reduced visibility, this means that the protective treatment is probably damaged so the visor is to be replaced.
- The visor can be used for the intended helmet model only.
- Do not paint nor apply stickers.

MAINTENANCE AND CLEANING

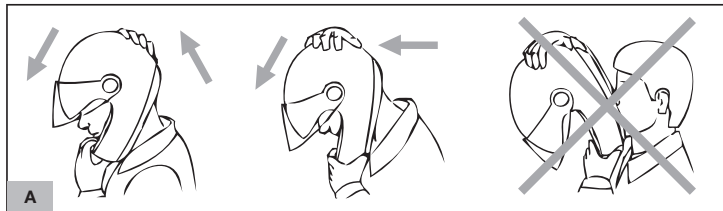
⚠ WARNING

Helmet and visor may be seriously damaged by some common substances without the damage being however visible. Use only lukewarm water and mild soap to clean helmet and visor, and then let them dry at room temperature away from sunrays and/or heat sources.

⚠ WARNING

Never use petrol, thinner, benzene, solvents nor other chemicals which may:

- Irreparably damage the helmet;
- Modify optical properties, reduce mechanical ones and weaken the visor protective treatment.



VISOR

1 DISASSEMBLY

- 1.1 Open the visor completely.
- 1.2 Press and hold the visor release button (A) down and slide the visor forward until it clicks (Fig. 1).
- 1.3 Free the visor hooks (B1 and B2) from their housing.
- 1.4 Follow the same steps on the other side of the helmet.

Warning: do not remove the visor mechanisms from the shell.

2 ASSEMBLY

- 2.1 Set the visor in open position by placing the visor hooks (B1 and B2) in line with the housings in the visor mechanism (Fig. 2).
- 2.2 Insert hook B1 in the housing provided and press the visor against the shell in line with hook B2. This will actuate the visor release button (Fig. 2).
- 2.3 Slide the visor until the visor locks into place.
- 2.4 Follow the same steps on the other side of the helmet.

▲ WARNING

- After each assembly or disassembly procedure of the different parts, check that the visor mechanism works properly by pulling the visor up and down; if necessary, repeat the above described steps.
- If the visor pulling-up/-down mechanisms get damaged or malfunction, refer to a Nolangroup authorized dealer.

REMOVABLE INNER COMFORT PADDING

(Only for versions with removable inner padding)

1 DISASSEMBLY OF THE CHEEK PAD

- 1.1 Unfasten the chin strap (see instructions).
- 1.2 Take hold of the rear part of the left cheek pad and pull towards the inside of the helmet to undo the snap fastener (Fig. 3).
- 1.3 Release the flap near the internal chin guard (Fig. 4).
- 1.4 Repeat the previous operations for the right cheek pad.

2 LINER FITTING

- 2.1 Unhook the left rear flap from the support fixed to the inner shell by slightly deforming the shell sealing edge and slightly pulling the comfort padding in the helmet neck-ring area towards the inside (Fig. 5). Follow the same steps to remove the central and right rear flap.
- 2.2 Unhook the left front flap from the support fixed to the inner shell by slightly pulling the comfort padding towards the inside of the helmet (Fig. 6). Follow the same steps to remove the central and right front flap.
- 2.3 Remove the inner comfort padding from the helmet.

3 ASSEMBLY LINER

- 3.1 Properly insert the comfort padding into the helmet.
- 3.2 Hook the front fastening flaps to the support fixed to the inner shell by slightly pushing the liner towards the outside of the helmet (Fig. 6).
- 3.3 Hook the rear fastening flaps of the inner comfort padding to the seats in the helmet neck-ring area (Fig. 5). To carry out this step, slightly deform the sealing edge of the shell and push until the fastenings click. Take care to stretch the liner so that it adheres to the inner polystyrene

4 CHEEK PAD FITTING

- 4.1 Insert the chin strap into the appropriate space on the cheek pad; insert the flap on the front of the cheek pad into the seat of the inner chin guard (Fig. 3 and 4).
- 4.2 At the same time insert the cheek pad fastening button into liner eyelet and hook it to the EPS support (Fig. 7).
- 4.3 Repeat the previous operations for the right cheek pad.

▲ WARNING

- **If your helmet is equipped with the D-Ring retention system, pull it down as indicated in the attached D-Ring label.**
- After each removal or restoring of the comfort padding, check the comfort by wearing the helmet and, if necessary, repeat the steps described above.
- Remove the padding only when cleaning or washing is required.
- Never use the helmet if the inner comfort padding and the cheek pads have not been correctly and completely fitted.
- Delicately hand-wash in lukewarm water (max. 30°C) and neutral soap.
- Rinse with cold water and allow drying at room temperature, away from direct sunlight.
- The inner polystyrene is an easily deformable material. It is apt to change or get partially destroyed to help absorb shocks.
- Clean it with a wet cloth and allow it to dry at room temperature away from direct sunlight.
- Do not modify or alter the helmet's internal polystyrene components in any way.
- Never machine-wash the inner comfort padding.
- Never use tools or equipment of any sort to carry out the steps described above

PINLOCK®

(Available as standard or optional accessory)

1 PINLOCK® INNER VISOR ASSEMBLY

- 1.1 Remove the visor.
- 1.2 Make sure that the inner surface of the visor is clean and check that the pin adjustment external levers are turned inwards.
- 1.3 Place the Pinlock® inner visor on the visor.
 - ① the silicone-sealed profile of the Pinlock® inner visor should be in contact with the inner surface of the visor.
- 1.4 Insert one side of the Pinlock® inner visor on one of the visor pins and hold it in position (Fig.8).

- 1.5 Widen the visor and fasten the other side of the Pinlock® inner visor to the second pin (Fig.9).
- 1.6 Release the visor.
- 1.7 Remove the protective film from the Pinlock® inner visor and check that the entire silicone-sealed profile of the inner visor adheres to the visor.
- 1.8 Fit the visor in the helmet.

2 CHECKING AND ADJUSTING THE INNER VISOR STRETCHING

Check the correct system assembly by opening and closing the visor. Check that both visors are correctly fastened and do not move.

If the inner visor is not tightly fixed to the visor, move the external adjustment levers simultaneously upwards to increase the stretch (Fig. 10). This operation must be carried out gradually.

The maximum stretch is achieved when the pin adjustment external levers are turned outwards.

▲ WARNING

The presence of dust between the two visors may produce scratches on both surfaces. Scratched visors and inner visors may cause reduced visibility and must therefore be replaced.

Regularly check the correct stretching of the inner visor to prevent the same from moving and scratching both surfaces.

If the helmet visor fogs up and/or condensation forms between the visors, check both for system correct assembly and stretching.

An excessive and early stretch of the inner visor may result in excessive adherence against visor surface and/or permanent deformations with subsequent inability to perform following adjustments correctly.

The extended use under special weather conditions may reduce system performance and result in partial fogging and problems of condensation on the inner visor. In this case, remove the inner visor from the helmet visor and dry it with dry and lukewarm air to restore system efficiency.

Intense sweating /breathing, the use under particular weather conditions (low temperatures, and/or high humidity and/or sudden changes in temperature or heavy rain) and intense and prolonged use may affect the performance of the system and cause the fogging or formation of condensation on the inner visor. In such cases, after using the helmet and to restore the system efficiency, remove the inner visor from the helmet visor and let it dry with dry and lukewarm air. The same procedure must be applied to the helmet, in order to dry out humidity in case it has formed up as a consequence of the conditions described above.

3 PINLOCK® INNER VISOR DISASSEMBLY

- 3.1 Remove the visor equipped with Pinlock® inner visor.
- 3.2 Widen the visor and release the Pinlock® inner visor from the pins (Fig. 9).
- 3.3 Release the visor.

4 MAINTENANCE AND CLEANING

Remove the Pinlock® inner visor from the visor. Using a damp and soft cloth, gently clean it with neutral liquid soap.

Remove the soap under running water.

Dry the inner visor with dry and lukewarm air without wiping it.

To keep the features of the inner visor in good conditions over time, let the helmet dry in a ventilated and dry place with the visor open after use.

Keep it away from heat sources and store it in a place away from direct light.

VENTILATION SYSTEM

1 TOP VENTILATION SYSTEM (FIG. 11)

The innovative top ventilation system allows conveying air into the shell:

- A position (button on the front) ventilation system closed
- B position (button on the back) conveys air into the shell

2 LOWER VENTILATION SYSTEM (FIG. 12)

The innovative lower ventilation system is controlled by a practical, easy to handle device that, located on the bottom of the chin guard, allows conveying air directly to the visor to limit fogging and formation of condensation:

- A) close
- B) open

3 REAR EXTRACTOR (FIG. 13)

The rear extractor, located under the spoiler, ensures optimal heat dissipation.

WIND PROTECTOR

This accessory allows improved helmet performance under certain conditions of use. The Wind Protector prevents unpleasant infiltrations of air under the chin. See Fig. 14 for the assembly and disassembly.

WIR GRATULIEREN zum Erwerb Ihres neuen Helms.

Das Design, die Ergonomie, der Komfort, die Aerodynamik, die einfache und zweckmäßige Bedienung; all dies wurde geplant und realisiert, um ein modernes und extrem leistungsfähiges Produkt zu erhalten, das in der Lage ist, Ihre Sicherheits- und Komfortbedürfnisse zu erfüllen.

SICHERHEIT UND GEBRAUCHSVORSCHRIFTEN

❶ WICHTIG

- Lesen Sie dieses Heft und alle anderen beigefügten Unterlagen vor Verwendung Ihres Helms, da sie wichtige Informationen enthalten, die Ihnen helfen, den Helm richtig, sicher und einfach zu verwenden. Bitte bewahren Sie es für späteres Nachschlagen auf.
- Wenn Sie sich nicht an diese Anweisungen halten, könnte der vom Helm gebotene Schutz sich verringern, und somit Ihre Unversehrtheit nicht mehr gewährleistet sein.
- Vermeiden Sie Verwendungen und Verhaltensweisen, die die protektive Wirkung des Helms beeinträchtigen oder verringern könnten.

VERWENDUNG DES HELMS

- Der Helm wurde speziell für die Verwendung beim Lenken von Motorrädern und Motorfahrrädern entworfen; er **darf nicht** für andere Anwendungen oder Zwecke eingesetzt werden, da er in diesem Fall nicht denselben Schutz garantiert.
- Im Fall eines Unfalls ist der Helm ein Schutzgerät, das es ermöglicht, Kopfverletzungen und -schäden zu begrenzen.
Dennoch kann kein Helm absolute Sicherheit gewährleisten. Die Funktion des Helms ist es, die Möglichkeit oder das Ausmaß von Verletzungen im Fall eines Unfalls zu verringern, dennoch können einige Stöße und unterschiedliche Aufpralldynamiken jede Schutzleistung des Helms übertreffen. Fahren Sie deshalb immer vorsichtig.
- Setzen Sie beim Motorradfahren immer Ihren gut festgezogenen Helm auf, um den größtmöglichen Schutz zu erhalten.
- Niemals einen Schal unter dem Verschlusssystem und keine Kopfbedeckungen unter dem Helm tragen.
- Der Helm kann die Verkehrsgeräusche abdämpfen. Versichern Sie sich in jedem Fall, dass Sie die nötigen Geräusche wie Hupen und Notsirenen gut hören.
- Bewahren Sie den Helm fern von Wärmequellen auf, wie zum Beispiel dem Auspuffrohr, dem Gepäckkoffer oder dem Innenraum eines Verkehrsmittels.
- Verändern und/oder beschädigen Sie den Helm in keinem Fall (auch nicht teilweise). Eventuelle Änderungen und/oder Abwandlungen beeinträchtigen die Sicherheitsanforderungen und wirken sich negativ auf die Schutzleistung des Helms aus; sie können dazu führen, dass der Helm die Zulassungsvorschriften nicht mehr erfüllt und dadurch unbrauchbar wird und die Nichtanwendbarkeit der entsprechenden Garantie zur Folge hat.
- Montieren Sie nur Originalersatzteile und/oder -zubehörteile die eigens für Ihr Helmmodell vorgesehen sind.
- Beschädigungen des Helms, die durch ein versehentliches Fallen verursacht werden können, sind nicht immer sichtbar beziehungsweise mit bloßem Auge sichtbar; jeder Helm, der einen Stoß erfahren hat, muss ersetzt werden. Gehen Sie immer achtsam mit dem Helm um, um die Schutzleistung nicht zu beeinträchtigen oder zu verringern.
- Sollten Sie über die Unversehrtheit und Sicherheit Ihres Helms im Zweifel sein, benutzen Sie ihn nicht und wenden Sie sich an einen autorisierten Vertragshändler, um ihn untersuchen zu lassen.

HELMWAHL

1 GRÖSSE

- 1.1 Um die richtige Größe zu finden, unterschiedlich große Helme aufsetzen und jenen wählen, der sich am besten an die Kopfform anpasst. Mit korrekt festgezogenem Kinnriemen muss er vollkommen stabil auf dem Kopf sitzen und gleichzeitig bequem sein.
- 1.2 Ein zu großer Helm kann über die Augen herabsinken oder während der Fahrt seitlich verrutschen.
- 1.3 Behalten Sie ihn einige Minuten lang auf, um zu verifizieren, dass keine Druckstellen bestehen, die auf längere Zeit Gefühllosigkeit oder Kopfschmerzen verursachen können.

2 ABSTREIFEN DES HELMS

- 2.1 Versuchen, den aufgesetzten und festgeschnallten Helm wie in der Abbildung (A) gezeigt, abzustreifen. Wenn der Helm nicht richtig festgeschnallt wird, können die einwirkenden Kräfte und die verschiedenen Richtungen, in die diese Kräfte wirken, im Fall eines Unfalls zu einer Drehung oder sogar zu einem Abstreifen des Helms führen.
- 2.2 Der Helm darf sich weder drehen, noch sich frei um den Kopf herum bewegen oder abstreifen lassen. In entgegengesetztem Fall regulieren Sie die Kinnriemenlänge oder wählen Sie eine andere Helmgröße. Wiederholen Sie den Test.

3 RÜCKHALTESYSTEM

- 3.1 Das Rückhaltesystem (Riemen) ist serienmäßig auf eine Standardlänge eingestellt; vor der Verwendung kontrollieren Sie die richtige Voreinstellung.
- 3.2 Versichern Sie sich immer, dass der Kinnriemen gut verschlossen und festgezogen ist, damit der Helm fest auf dem Kopf sitzt. Versichern Sie sich in jedem Fall vor der Abfahrt, dass der Kinnriemen unter dem Kinn eng anliegt, so weit wie möglich in Richtung des Halses, aber ohne unbequem zu sein.
- 3.3 Die richtige Riemenspannung muss Ihnen ein normales Atmen und Schlucken erlauben, es darf aber nicht möglich sein, einen Finger zwischen Riemen und Hals zu stecken.

⚠ ACHTUNG

Der Knopf, der sich eventuell auf dem Riemen befinden, hat ausschließlich die Funktion, das Flattern des Endstücks desselben zu verhindern, nachdem er korrekt festgeschnallt worden ist.

VISIER

- Ist das Visier beschädigt und weist es deutliche Kratzer auf, welche die Sicht behindern, ist es möglich, dass die Schutzbehandlung lädiert wurde; in diesem Fall muss das Visier ersetzt werden.
- Das Visier ist ausschließlich für das Helmmodell, für das es entworfen wurde, verwendbar.
- Bringen Sie keine Aufkleber oder Lackfarben an.

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

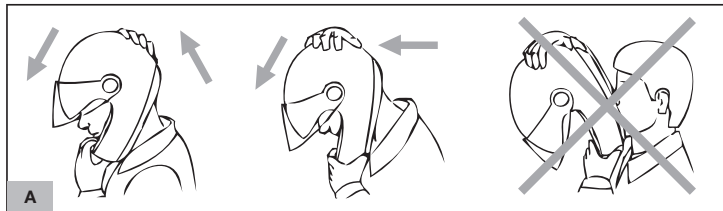
⚠ ACHTUNG

Der Helm und das Visier können durch einige handelsübliche Substanzen ernsthaft beschädigt werden, ohne dass der Schaden sichtbar ist. Für die Reinigung des Helms und des Visiers nur lauwarmes Wasser und Neutralseife verwenden; bei Raumtemperatur im Schatten und fern von Wärmequellen trocknen lassen.

⚠ ACHTUNG

Keinesfalls Benzin, Verdünnungsmittel, Benzol, Lösungsmittel oder andere chemische Substanzen verwenden. Diese können:

- den Helm unwiederbringlich beschädigen.
- die optischen Eigenschaften verändern, die mechanischen Eigenschaften verringern und die Schutzbehandlung des Visiers schwächen.



A

VISIER

1 ABNEHMEN DES VISIERS

- 1.1 Das Visier vollständig öffnen.
 - 1.2 Die Entriegelungstaste des Visiers (A) gedrückt halten und das Visier bis zum Auslösen nach vorne schieben (Abb. 1).
 - 1.3 Die Visierhaken (B1 und B2) aus ihrer Vertiefung lösen.
 - 1.4 Die beschriebenen Schritte auf der anderen Helmseite wiederholen.
- Achtung:** die Öffnungs- und Schließmechanik des Visiers nicht von der Schale ablösen.

2 EINSETZEN DES VISIERS

- 2.1 Das Visier in geöffneter Stellung halten und die Visierhaken (B1 und B2) an den in der Visiermechanik vorgesehenen Vertiefungen positionieren (Abb. 2).
- 2.2 Den Haken B1 in die vorgesehene Vertiefung einführen und das Visier am Haken B2 gegen die Schale drücken, um die Entriegelungstaste des Visiers auszulösen (Abb. 2).
- 2.3 Das Visier so weit nach hinten schieben, bis das Verschlusssystem einrastet.
- 2.4 Die beschriebenen Schritte auf der anderen Helmseite wiederholen.

▲ ACHTUNG

- Nach jedem Abnehmen bzw. Anbringen der verschiedenen Teile ist zu kontrollieren, ob die Visiermechanik korrekt funktioniert. Dazu ist das Visier zu öffnen und zu schließen. Andernfalls sind die oben beschriebenen Vorgänge zu wiederholen.
- Sollten die Öffnungs- und Schließmechaniken des Visiers Fehlfunktionen oder Beschädigungen aufweisen, so sollte man sich an einen Nolangroup-Vertragshändler wenden.

HERAUSNEHMBARE KOMFORTPOLSTERUNG

(Nur für Ausführungen mit herausnehmbarer Polsterung)

1 HERAUSNEHMEN DER WANGENPOLSTER

- 1.1 Den Kinnriemen öffnen (siehe entsprechende Anleitung).
- 1.2 Den hinteren Teil des linken Wangenpolsters anfassen und in das Helminnere ziehen bis sich der Befestigungsknopf löst (Abb. 3).
- 1.3 Die Lasche am inneren Kinn teil herausziehen (Abb. 4).
- 1.4 Den folgenden Vorgang für das rechte Wangenpolster wiederholen.

2 HERAUSNEHMEN DER POLSTERUNG

- 2.1 Die hintere Lasche links von dem in der Innenschale befestigten Träger lösen. Dabei die Dichtung des Schalenrands leicht wegdrücken und die Komfortpolsterung im Nackenbereich leicht nach innen ziehen (Abb. 5). Den Vorgang bei der mittleren und der hinteren rechten Lasche wiederholen.
- 2.2 Die vordere Lasche links vom Träger, der an der Innenschale befestigt ist, lösen, indem die Komfortpolsterung leicht in Richtung Helmmittte gezogen wird (Abb. 6). Den Vorgang bei der mittleren und der vorderen rechten Lasche wiederholen.
- 2.3 Die Komfortpolsterung aus dem Helm nehmen.

3 EINSETZEN DER POLSTERUNG

- 3.1 Die Komfortpolsterung richtig in den Helm einlegen.
- 3.2 Die vorderen Befestigungslaschen in den in der Innenschale befestigten Träger stecken, indem die Polsterung leicht nach außen gedrückt wird (Abb. 6).
- 3.3 Die hinteren Befestigungslaschen der Komfortpolsterung in die entsprechenden Aufnahmen im Nackenbereich einstecken (Abb. 5). Hierfür wird die Dichtung des Schalenrands leicht weggedrückt und die Lasche eingesteckt, bis das Einrasten zu hören ist. Dabei sollte darauf geachtet werden, dass die Polsterung so eingelegt wird, dass sie auf der Innenschale aus Polystyrol aufliegt.

4 ANBRINGEN DER WANGENPOLSTER

- 4.1 Den Kinnriemen in die Öffnung des Wangenpolsters einziehen und die Lasche auf der Vorderseite des Wangenpolsters in die entsprechende Aufnahme des inneren Kinnteils einfügen (Abb. 3 und 4).
- 4.2 Gleichzeitig die Öse der Polsterung auf den Knopf der Wangenpolsterung schieben und an der EPS- Halterung anbringen (Abb. 7).
- 4.3 Den folgenden Vorgang für das rechte Wangenpolster wiederholen.

▲ ACHTUNG

- **Falls Ihr Helm mit einem Kinnriemenverschluss mit Doppel-D-Ringen ausgestattet ist, wird er laut beiliegender Anleitung auf dem Infoblatt geschlossen.**
- Nach jedem Abnehmen bzw. Anbringen der Komfortpolsterung ist zu kontrollieren, ob der Helm optimal sitzt. Andernfalls sind die oben beschriebenen Vorgänge zu wiederholen.
- Die Polsterung sollte lediglich zum Reinigen oder Waschen entfernt werden.
- Den Helm keinesfalls benutzen, ohne die Komfortpolsterung und die Wangenpolsterungen wieder vollständig und korrekt eingebaut zu haben.
- Vorsichtig mit der Hand waschen, nur neutrale Seife benutzen, Wassertemperatur nicht höher als 30° C.
- In kaltem Wasser ausspülen und bei Zimmertemperatur trocknen lassen, vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Beim für die Innenteile verwendeten Polystyrol handelt es sich um ein leicht deformierbares Material, das Stöße über die Formveränderung oder die teilweise Zerstörung absorbiert.
- Nur mit einem feuchten Tuch reinigen, anschließend bei Zimmertemperatur trocknen lassen, vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Die Innenteile aus Polystyrol nicht verändern oder beschädigen.
- Die Komfortpolsterung keinesfalls in der Waschmaschine waschen.
- Für die oben genannten Arbeitsschritte niemals Werkzeuge benutzen.

PINLOCK®

(Serienmäßig oder als optionales Zubehör erhältlich)

1 ANBRINGEN DES INNENVISIERS PINLOCK®

- 1.1 Das Visier abnehmen.
- 1.2 Sicherstellen, dass die Innenfläche des Visiers sauber ist und dass die äußeren Einstellhebel der Zapfen nach innen gerichtet sind.

- 1.3 Das Innenvisier Pinlock® auf das Visier auflegen.
 - ❶ Das Silikonprofil des Innenvisiers Pinlock® muss auf der Innenfläche des Visiers aufliegen.
- 1.4 Eine Seite des Innenvisiers Pinlock® in einen der beiden Zapfen des Visiers einstecken und in dieser Position halten (Abb. 8).
- 1.5 Das Visier aufbiegen und die zweite Seite des Innenvisiers Pinlock® auf dem anderen Zapfen aufstecken (Abb. 9).
- 1.6 Das Visier loslassen.
- 1.7 Die Schutzfolie vom Innenvisier Pinlock® abziehen und überprüfen, ob das gesamte Silikonprofil des Innenvisiers auf dem Visier anliegt.
- 1.8 Das Visier auf dem Helm anbringen.

2 ÜBERPRÜFUNG UND EINSTELLUNG DER HAFTUNG DES INNENVISIERERS

Durch Öffnen und Schließen des Visiers prüfen, ob das System korrekt montiert wurde. Das Visier und das Innenvisier dürfen nicht gegeneinander verrutschen.

Sollte das Innenvisier nicht fest am Visier anliegen, die beiden äußeren Einstellhebel gleichzeitig stufenweise und nicht zu stark nach oben drehen, um die Haftung zu verbessern (Abb. 10).

Die maximale Haftung wird erreicht, wenn die äußeren Einstellhebel der Zapfen nach außen gerichtet sind.

▲ ACHTUNG

Das Vorhandensein von Staub zwischen dem Visier und dem Innenvisier kann Kratzer auf beiden Oberflächen verursachen.

Durch Kratzer beschädigte Visiere und Innenvisiere können die Sicht beeinträchtigen und müssen ausgetauscht werden.

Die Haftung des Innenvisiers regelmäßig kontrollieren, um zu vermeiden, dass es verrutscht und dabei beide Flächen zerkratzt werden.

Sollte sich das Visier bei der Verwendung beschlagen und/oder bildet sich im Bereich zwischen Visier und Innenvisier Kondenswasser, müssen die Montage und die Haftung des Systems überprüft werden.

Wird das Innenvisier übermäßig stark und vorzeitig gegen die Visierfläche gedrückt, kann es zu einer übermäßigen Haftung des Innenvisiers am Visier und/oder zu bleibenden Verformungen kommen, und eine nachträgliche korrekte Einstellung ist nicht mehr möglich.

Eine längere Verwendung unter besonderen klimatischen Bedingungen kann die Wirksamkeit des Systems beeinträchtigen und zu einem teilweisen Beschlagen bzw. zur Bildung von Kondenswasser auf dem Innenvisier führen. Um in einem solchen Fall die Funktionstüchtigkeit des Systems wiederherzustellen, muss das Innenvisier vom Helmvisier abgenommen und mit trockener, lauwarmer Luft getrocknet werden.

Durch starkes Schwitzen oder Atmen, die Benutzung unter besonderen klimatischen Bedingungen (niedrige Temperaturen und/oder hohe Luftfeuchtigkeit und/oder plötzliche Temperaturwechsel oder starker Regen) und die intensive und lange Benutzung kann die Effizienz des Systems reduziert und ein Beschlagen oder die Bildung von Kondenswasser auf dem Innenvisier verursacht werden.

Um in derartigen Situationen die Funktionstüchtigkeit des Systems nach der Benutzung wiederherzustellen, muss das Innenvisier vom Helmvisier abgenommen und mit trockener, lauwarmer Luft getrocknet werden. In den oben beschriebenen Situationen sollte auch der Helm getrocknet werden, um die eventuell im Inneren vorhandene Feuchtigkeit zu beseitigen.

3 ABNEHMEN DES INNENVISIERERS PINLOCK®

- 3.1 Das mit dem Innenvisier Pinlock® ausgestattete Visier abnehmen.
- 3.2 Das Visier aufbiegen und das Innenvisier Pinlock® von den Zapfen lösen (Abb. 9).
- 3.3 Das Visier loslassen.

4 INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

Das Innenvisier Pinlock® vom Visier abnehmen. Das Innenvisier mit einem feuchten weichen Tuch vorsichtig mit flüssiger neutraler Seife reinigen.

Alle Seifenreste unter fließendem Wasser abspülen.

Das Innenvisier mit trockener, lauwarmer Luft trocknen, ohne zu reiben.

Um die Eigenschaften des Innenvisiers langfristig zu erhalten, den Helm nach der Benutzung an einem luftigen, trockenen Ort mit offenem Visier trocknen lassen. Nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an hellen Orten aufbewahren.

Keine Lösungsmittel oder chemischen Produkte verwenden.

BELÜFTUNGSSYSTEM

1 OBERES BELÜFTUNGSSYSTEM (ABB. 11)

Das innovative obere Belüftungssystem ermöglicht es, die Luft in das Innere der Schale zu leiten:

- Position A (mit nach vorn gestellter Taste) Belüftungssystem geschlossen.
- Stellung B (mit der Taste nach hinten) leitet die Luft in das Innere der Schale.

2 UNTERES BELÜFTUNGSSYSTEM (ABB. 12)

Das innovative untere Belüftungssystem wird über eine praktische, einfache Vorrichtung im unteren Bereich des Kinnteils gesteuert und ermöglicht die direkte Luftzufuhr zum Visier, um das Beschlagen und die Bildung von Kondenswasser gering zu halten:

- A) geschlossen
- B) offen

3 HINTERER LUFTABSAUGER (ABB. 13)

Der hinterer Luftabsauger unter dem Spoiler sorgt für eine optimale Wärmeabfuhr

WIND PROTECTOR (WINDABWEISER)

Dieses Zubehör verbessert unter bestimmten Bedingungen die Eigenschaften des Helms.

Der Windabweiser (Wind Protector) verhindert ein unangenehmes Eindringen der Luft unter dem Kinn.

Siehe Abb. 14 zum Ein- und Ausbau.

FÉLICITATIONS pour avoir acheté votre nouveau casque.

Le design, l'ergonomie, le confort, l'aérodynamisme, les commandes simples et fonctionnelles, tout a été conçu et réalisé pour obtenir un produit moderne avec le maximum de performances, capable de satisfaire les exigences les plus sévères en ce qui concerne la sécurité et le confort.

SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION

❶ IMPORTANT

- Lire ce manuel et tous les autres documents inclus avant d'employer le casque parce qu' ils contiennent des informations importantes qui aideront à employer au mieux le casque, en toute sécurité et simplicité. Il est recommandé de garder ce manuel pour référence ultérieure.
- Se conformer scrupuleusement aux indications, sous peine de réduire la protection garantie par le casque et donc votre sécurité.
- Éviter tout type d'emploi ou de comportement qui puissent endommager ou limiter la capacité de protection du casque.

EMPLOI DU CASQUE

- Ce casque a été expressément conçu pour l'emploi avec la moto et le cyclomoteur ; il **ne doit pas** être utilisé pour d'autres usages (ou emplois ou fins) puisque, dans de pareils cas, il ne garantit pas la même protection.
- En cas d'accident, le casque est un élément de protection qui permet de limiter les lésions et les dommages à la tête.
Malgré cela, aucun casque ne peut garantir une sécurité absolue. Le casque permet de limiter la possibilité ou la gravité de blessures en cas d'accident. Cependant, l'ampleur de certains chocs ainsi que leurs différentes dynamiques spécifiques peuvent dépasser les capacités de protection du casque. Partant, conduire toujours prudemment.
- Mettre toujours le casque bien fixé pour conduire la moto, pour faire en sorte que sa protection soit maximale.
- Ne portez jamais d'écharpes sous le système d'attache ni n'importe quel type de couvre-chef sous le casque.
- Le casque peut assourdir les bruits de la circulation. En tout cas, veillez toujours à ce que vous puissiez bien entendre les bruits nécessaires comme les klaxons et les sirènes d'alerte.
- Garder toujours le casque loin de sources de chaleur, comme par exemple le pot d'échappement, le logement du coffret ou l'habitacle d'un moyen de transport.
- Ne modifier et/ou altérer pas le casque (même si seulement en partie) pour aucune raison. Des changements et/ou altérations éventuelles affectent les conditions de sécurité, en compromettant ainsi la capacité de protection du casque. En raison de ces altérations, le casque pourrait résulter non conforme aux normes d'homologation et devenir ainsi inutilisable. La garantie en résultera par conséquent annulée.
- Ne monter que les accessoires et/ou rechanges originaux pour votre modèle spécifique de casque.
- Les dommages au casque qui sont causés par des chutes accidentelles ne sont pas toujours bien visibles, même à l'œil nu. Si le casque subit un choc violent, il doit être remplacé. Manier le casque toujours avec caution pour ne pas en compromettre ou bien en limiter la capacité de protection.
- En cas de doutes sur l'intégrité et sécurité du casque, s'abstenir de l'utiliser et s'adresser à un revendeur agréé pour le faire examiner.

CHOIX DU CASQUE

1 TAILLE

- 1.1 Pour trouver la bonne taille, mettre plusieurs casques aux tailles différentes et choisir celui qui s'adapte le mieux à la conformation de votre tête. Ce casque doit être parfaitement stable dès que vous le mettez et convenablement attaché de façon à garantir un confort optimal.
- 1.2 Un casque trop grand peut descendre jusqu'à couvrir les yeux, ou il peut tourner latéralement pendant la conduite.
- 1.3 Garder le casque sur la tête pendant quelques minutes et vérifier qu'il n'y ait aucune zone de pression localisée qui, à la longue, peut provoquer des douleurs ou des maux de tête.

2 ENLÈVEMENT

- 2.1 Après avoir mis le casque et après avoir bien attaché la sangle, essayer d'enlever le casque comme le montre la figure (A). En cas d'accident, plusieurs forces ainsi que les directions de ces forces peuvent en effet entraîner des rotations du casque, voire l'enlèvement involontaire de celui-ci de votre tête, s'il n'a pas été parfaitement attaché.
- 2.2 Le casque ne doit pas tourner, bouger librement sur la tête ou s'enlever. En cas contraire, régler la longueur de la sangle ou changer la taille du casque. Répéter à nouveau l'essai.

3 SYSTÈME DE RÉTENTION

- 3.1 Le système de rétention (sangle) est réglé en série avec une longueur standard ; avant de l'utiliser, veiller à ce que le pré-réglage soit correct.
- 3.2 S'assurer toujours que la sangle soit bien fixée et étroite de façon à tenir le casque bien immobile sur la tête. En tout cas, avant de partir, s'assurer que la sangle soit bien fixée sous le menton, le plus arrière possible vers la gorge, mais sans être inconfortable.
- 3.3 La tension correcte de la sangle doit vous permettre une respiration et une déglutition normale, mais sans réussir à faire passer un doigt entre la sangle et la gorge.

⚠ ATTENTION

Le bouton éventuellement présent sur la sangle n'a que la fonction d'empêcher le flottement de la partie terminale de la jugulaire même, après l'avoir fixée correctement.

ÉCRAN

- Si l'écran est endommagé et il présente des rayures marquées qui réduisent la visibilité, il est probable que le traitement de protection soit été compromis, pourtant l'écran doit être remplacé.
- L'écran n'est utilisable que pour le modèle de casque pour lequel il a été conçu.
- N'appliquer pas d'autocollants et de vernis.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

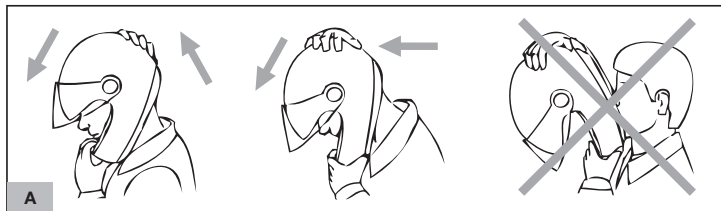
⚠ ATTENTION

Le casque et l'écran peuvent être sérieusement endommagés par quelques substances communes sans que le dommage soit visible. Pour les opérations de nettoyage du casque et de l'écran, n'utiliser que de l'eau tiède et du savon neutre ; sécher à température ambiante, à l'abri du soleil et/ou de sources de chaleur.

⚠ ATTENTION

N'utiliser jamais d'essence, de diluant, de benzol, de solvants ou d'autres substances chimiques parce qu'elles puissent :

- endommager irrémédiablement le casque ;
- modifier les propriétés optiques, réduire les propriétés mécaniques et affaiblir le traitement de protection de l'écran.



A

ÉCRAN

1 DÉMONTAGE

- 1.1 Ouvrir complètement l'écran
- 1.2 En maintenant appuyer le bouton de déblocage de l'écran (A) faire glisser l'écran vers l'avant jusqu'à sentir un déclic (Fig. 1).
- 1.3 Dégager les crochets de l'écran (B1 et B2) de leur logement.
- 1.4 Répéter les précédentes opérations de l'autre côté du casque.

Attention : ne pas enlever les mécanismes d'ouverture et de fermeture d'écran sur la calotte.

2 MONTAGE

- 2.1 Présenter l'écran, position ouverte, en positionnant les crochets de l'écran (B1 et B2) face à leur logement situé dans le mécanisme (Fig. 2).
- 2.2 Insérer le crochet B1 dans son logement et appuyer l'écran contre la calotte en face du crochet B2, ceci enclenchera le bouton de blocage d'écran (Fig. 2).
- 2.3 Faire glisser l'écran en déclenchant le déclic du système d'attache écran.
- 2.4 Répéter les précédentes opérations de l'autre côté du casque.

▲ ATTENTION

- Après chaque opération de démontage et de montage des différentes parties, vérifier le bon fonctionnement du mécanisme d'écran en ouvrant et en refermant l'écran ; si nécessaire répéter les opérations ci-dessus.
- Dans l'éventualité où les mécanismes d'ouverture et de fermeture d'écran présenteraient un mauvais fonctionnement ou seraient endommagés, veuillez-vous adresser auprès de votre revendeur Nolangroup.

MOUSSE INTÉRIEURE DE CONFORT AMOVIBLE

(uniquement pour les versions équipées d'une partie intérieure amovible)

1 DÉMONTAGE DE LA MOUSSE DE JOUE

- 1.1 Ouvrir la jugulaire (voir les instructions correspondantes).
- 1.2 Saisir la partie arrière de la mousse de joue de gauche et tirer vers l'intérieur du casque jusqu'à décrocher le bouton de fixation (Fig. 3).
- 1.3 Enlever la languette à proximité de la mentonnière interne (Fig. 4).
- 1.4 Répéter l'opération suivante pour la mousse de joue de droite.

2 DÉMONTAGE DE LA COIFFE

- 2.1 Décrocher la languette arrière de gauche du support fixé à la calotte interne en déformant légèrement la bordure de la calotte et en tirant légèrement la mousse intérieure de confort vers la partie intérieure, à la hauteur de la nuque (Fig. 5). Répéter cette opération avec les languettes centrale et arrière de droite.
- 2.2 Décrocher la languette avant de gauche du support fixé à la calotte interne en tirant légèrement la mousse intérieure de confort vers l'intérieur du casque (Fig. 6). Répéter cette opération avec les languettes centrale et avant de droite.
- 2.3 Extraire la mousse intérieure de confort du casque.

3 MONTAGE DE LA COIFFE

- 3.1 Introduire correctement la mousse intérieure de confort à l'intérieur du casque.
- 3.2 Accrocher les languettes avant de fixation dans le support fixé à la calotte interne en poussant légèrement la coiffe vers l'extérieur du casque (Fig. 6).
- 3.3 Accrocher les languettes arrière de fixation de la mousse intérieure de confort dans les logements correspondants situés dans la zone de la nuque (Fig. 5). Pour effectuer cette opération, déformer légèrement la bordure de la calotte et pousser jusqu'à entendre le déclic d'accrochage, en prenant soin d'étendre la coiffe en la faisant adhérer au polystyrène interne.

4 MONTAGE DE LA MOUSSE DE JOUE

- 4.1 Introduire la jugulaire dans le trou de la mousse de joue et insérer la languette située sur la partie avant de la mousse de joue dans le logement correspondant de la mentonnière interne (Fig. 3 et 4).
- 4.2 Insérer en même temps l'œillet de la coiffe sur le bouton de la mousse de joue et l'accrocher au support en polystyrène expansé (Fig. 7).
- 4.3 Répéter l'opération suivante pour la mousse de joue de droite.

▲ ATTENTION

- **Si le casque est équipé du système de rétention D-Rings, le fermer comme indiqué sur la fiche du mode d'emploi D-Rings en annexe.**
- Après chaque opération de démontage et de montage de la mousse intérieure de confort, vérifier le confort en mettant le casque et, si nécessaire, répéter les opérations décrites ci-dessus.
- Extraire la mousse intérieure de confort uniquement pour la nettoyer ou la laver.
- Ne jamais utiliser le casque sans avoir remonté complètement et correctement la mousse intérieure de confort et ses mousses de joue.
- Laver délicatement à la main et n'utiliser que du savon neutre et de l'eau à 30 °C au maximum.
- Rincer à l'eau froide et laisser sécher à température ambiante, à l'abri du soleil.
- Le polystyrène interne est un matériau susceptible de se déformer et a la faculté d'absorber les chocs par altération ou destruction partielle.
- Nettoyer en utilisant exclusivement un chiffon humide et laisser sécher à température ambiante à l'abri du soleil.
- Ne jamais modifier ou altérer les composants internes en polystyrène.
- Ne jamais laver la mousse intérieure de confort dans la machine à laver.
- N'utiliser aucun type d'outil pour effectuer les opérations décrites ci-dessus.

PINLOCK®

(Disponible de série ou comme accessoire en option)

1 MONTAGE DU PETIT ÉCRAN INTERNE PINLOCK®

- 1.1 Démontez l'écran.
- 1.2 S'assurer que la surface intérieure de l'écran est propre et vérifier si les leviers externes de réglage des goupilles sont placés vers l'intérieur.

- 1.3 Poser le petit écran interne Pinlock® sur l'écran.
 ❶ le profil en silicone du petit écran Pinlock® doit être au contact de la surface intérieure de l'écran.
- 1.4 Insérer un côté du petit écran interne Pinlock® dans l'une des deux goupilles de l'écran et le garder en position (Fig. 8).
- 1.5 Étendre l'écran et emboîter le deuxième côté du petit écran interne Pinlock® dans l'autre goupille (Fig. 9).
- 1.6 Relâcher l'écran.
- 1.7 Enlever le film de protection du petit écran interne Pinlock® et veiller à ce que tout le profil en silicone du petit écran soit adhérent à l'écran.
- 1.8 Monter l'écran sur le casque.

2 CONTRÔLE ET RÉGLAGE DE L'AJUSTEMENT DU PETIT ÉCRAN INTERNE

Vérifier si le système a été bien monté en ouvrant et en fermant l'écran et contrôler s'il n'y a pas de mouvements entre le petit écran et l'écran.

Au cas où le petit écran ne serait pas bien fixé à l'écran, agir à la fois sur les deux leviers de réglage externes en les tournant vers le haut, de façon progressive et sans exagérer. Cela permettra d'augmenter l'ajustement (Fig. 10).

L'ajustement maximal est obtenu lorsque les leviers de réglage externes des goupilles sont tournés vers l'extérieur.

▲ ATTENTION

La présence éventuelle de poussière entre les deux écrans peut entraîner des rayures sur les deux surfaces.

Les écrans et les petits écrans internes endommagés par des rayures peuvent réduire la visibilité et doivent donc être remplacés.

Surveiller périodiquement l'ajustement du petit écran interne pour éviter qu'il se déplace ou qu'il provoque des rayures sur les deux surfaces.

Si, pendant l'usage, l'écran du casque s'embue et/ou en cas d'apparition de condensation dans les zones comprises entre l'écran et le petit écran, vérifier le bon montage et ajustement du système.

Un ajustement excessif ou limité du petit écran peut engendrer une adhérence excessive de celui-ci contre la surface de l'écran et/ou des déformations permanentes de l'écran. Cela empêche d'effectuer correctement n'importe quel type de réglage dans l'avenir.

L'emploi prolongé dans des conditions climatiques particulières peut réduire les performances du système, en provoquant le ternissement partiel ou l'apparition de condensation sur le petit écran. Dans ce cas-là, pour rétablir l'efficacité du système, enlever le petit écran de l'écran du casque et le laisser sécher à l'air sec et tiède.

Des conditions de transpiration / respiration intense, l'emploi dans des conditions atmosphériques particulières (basse température et/ou humidité élevée et/ou écarts de température ou pluie abondante) ainsi que l'emploi intensif et prolongé peuvent entraîner la réduction de l'efficacité du système, provoquant ainsi l'embouage ou la formation de condensation sur le petit écran.

Dans ces cas-là, après l'utilisation, pour rétablir l'efficacité du système, enlever le petit écran de l'écran du casque et le laisser sécher à l'air sec et tiède. Le même procédé doit être appliqué au casque, qui doit être laissé sécher afin d'éliminer l'humidité, au cas où elle se serait formée suite aux conditions citées ci-dessus.

3 DÉMONTAGE DU PETIT ÉCRAN INTERNE PINLOCK®

- 3.1 Démonter l'écran équipé du petit écran interne Pinlock®.
- 3.2 Étendre l'écran et décrocher le petit écran interne Pinlock® des goupilles (Fig. 9).
- 3.3 Relâcher l'écran.

4 ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Démonter le petit écran interne Pinlock® de l'écran. Nettoyer délicatement avec du savon liquide neutre, en utilisant un chiffon humide et doux. Enlever toute trace de savon à l'eau courante.

Laisser sécher le petit écran à l'aide d'un jet d'air sec et tiède, sans frotter.

Pour que le petit écran puisse garder ses caractéristiques, laisser sécher le casque après l'emploi dans un endroit ventilé et sec, l'écran ouvert.

Conservé à l'écart de sources de chaleur et dans un endroit sombre.

Ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits chimiques.

SYSTÈME DE VENTILATION

1 SYSTÈME DE VENTILATION SUPÉRIEURE (FIG. 11)

L'innovant système de ventilation supérieure permet de canaliser l'air dans la calotte:

Position A (le bouton en avant) : système de ventilation fermée

Stellung B (le bouton en arrière) : canalise l'air vers l'intérieur de la calotte

2 SYSTÈME DE VENTILATION INFÉRIEURE (FIG. 12)

L'innovant système de ventilation inférieure est commandé par un dispositif pratique et maniable qui, placé dans la partie inférieure de la mentonnière, permet de canaliser l'air directement sur l'écran, limitant l'apparition de buée et la formation de condensation:

- A) fermé
- B) ouvert

3 EXTRACTEUR ARRIÈRE (FIG. 13)

L'extracteur arrière, se trouvant sous le déflecteur, garantit une dissipation optimale de la chaleur.

WIND PROTECTOR

Cet accessoire permet d'améliorer les performances du casque dans des conditions d'utilisation particulières.

La bavette anti-vent (Wind Protector) évite des infiltrations gênantes d'air sous le menton. Voir la Fig. 14 pour le montage et le démontage.

FELICIDADES...por la compra de su nuevo casco.

Diseño, ergonomía, confort, peso reducido, aerodinamismo, controles sencillos y funcionales, todo ideado y realizado para obtener un producto moderno con un elevado rendimiento, para satisfacer las más altas exigencias en cuanto a seguridad y confort.

SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO**❶ IMPORTANTE**

- Antes de utilizar el casco, lee con atención este folleto y todos los documentos incluidos, porque contienen informaciones importantes que te permitirán utilizar al máximo tu casco, con la máxima seguridad y sencillez de uso. Te invitamos a guardarlo para consultas futuras.
- El incumplimiento de estas instrucciones podría reducir la protección ofrecida por el casco y por consiguiente poner en peligro tu integridad física.
- Evita usos y comportamientos que puedan comprometer o reducir la capacidad de protección del casco.

USO DEL CASCO

- El casco ha sido específicamente diseñado para conducir motocicletas y ciclomotores, por lo que **no debe** utilizarse para otros usos (empleos u otros fines) ya que en ese caso no garantiza la misma protección.
- El casco es un elemento de protección que permite reducir el riesgo de heridas y lesiones craneales en caso de accidente.
No obstante, ningún casco puede garantizar la seguridad absoluta. La función del casco es reducir la posibilidad o la gravedad de lesiones en caso de accidentes. Sin embargo, la gravedad de algunos golpes y las diferentes dinámicas específicas del impacto pueden superar cualquier capacidad de protección del casco. Por ese motivo, conduce con prudencia.
- Cuando vas en moto, ponte el casco y abróchalo correctamente, para que te proporcione la máxima protección posible.
- Nunca lles bufandas debajo del sistema de sujeción o gorros de cualquier tipo debajo del casco.
- El casco puede mitigar el ruido del tráfico. En todo caso, siempre asegurate de que puedes oír los sonidos necesarios como el claxon y las sirenas de emergencia.
- Guarda el casco lejos de fuentes de calor, como por ejemplo el silenciador, el alojamiento de la maleta o dentro del habitáculo de un medio de transporte.
- El casco (o parte del mismo) no debe ser modificado ni manipulado bajo ningún concepto. Posibles modificaciones y/o manipulaciones comprometen los requisitos de seguridad afectando a la capacidad de protección del casco; podrían hacer que el casco no sea conforme a las normas de homologación y por tanto hacer que sea inutilizable. En ese caso la garantía pierde su validez.
- Utiliza exclusivamente accesorios y/o recambios originales adecuados al modelo específico de tu casco.
- Los daños causados al casco por una caída accidental no siempre se pueden detectar fácilmente o incluso pueden no ser visibles; el casco debe ser sustituido en caso de que haya sufrido un golpe violento. Maneja el casco siempre con cuidado para no comprometer o reducir su capacidad de protección..
- Si tienes dudas sobre la integridad y la seguridad del casco, no lo utilices y consulta con un distribuidor autorizado para que lo controle.

SELECCIÓN DEL CASCO**1 TALLA**

- 1.1 Para determinar tu talla correcta, prueba cascos de diferentes medidas y elige el que mejor se ajuste al tamaño de tu cabeza y que resulte perfectamente firme una vez puesto y adecuadamente abrochado, y que garantice, al mismo tiempo, un buen confort.
- 1.2 Un casco demasiado grande puede bajar hasta cubrir los ojos, o girar mientras conduces.
- 1.3 Lévalo durante unos minutos y asegurate de que no existan puntos de presión que, a la larga, pueden provocar molestias o dolores de cabeza.

2 DESCALCE

- 2.1 Con el casco puesto y la correa abrochada, intenta sacarlo de la cabeza, como se indica en la figura (A). En caso de accidente, las fuerzas del impacto y las distintas direcciones de las mismas pueden causar la rotación del casco o incluso su descalce si no está perfectamente abrochado.
- 2.2 El casco no tiene que girar, ni moverse sobre la cabeza o descalzarse. De lo contrario ajusta la longitud de la correa o elige un casco de talla diferente. Vuelve a repetir la prueba.

3 SISTEMA DE CIERRE

- 3.1 El sistema de cierre (correa) viene ajustado de fábrica con una longitud estándar; antes de utilizarlo comprueba el correcto pre-ajuste.
- 3.2 Asegúrate de que la correa siempre esté bien enganchada y fijada de modo que el casco se quede ceñido a la cabeza. En todo caso, antes de partir, asegúrate de que la correa esté enganchada debajo del mentón, lo más atrás posible hacia la garganta, pero sin llegar a ser incómodo.
- 3.3 La tensión correcta de la correcta debe permitir la normal respiración y deglución, pero entre la correa y la garganta no debe pasar un dedo.

- ⚠ ATENCIÓN**
El botón, del cual la correa puede estar dotada, tiene como única función la de impedir que la parte terminal de la misma se quede suelta una vez cerrada correctamente.

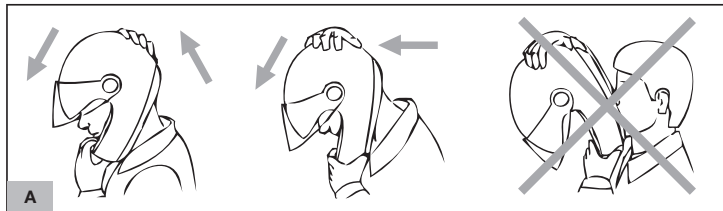
PANTALLA

- Si la pantalla está deteriorada o presenta arañazos que pueden perjudicar la correcta visión, es posible que el tratamiento de protección se haya estropeado, por lo que es necesario sustituir la pantalla.
- La pantalla puede ser utilizada sólo con el modelo de casco para lo que ha sido diseñada.
- No apliques adhesivos y pinturas.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- ⚠ ATENCIÓN**
Algunas sustancias comunes puede ocasionar daños no visibles al casco y a la pantalla. Para las operaciones de limpieza del casco y de la pantalla usa sólo agua templada y jabón neutro; déjalos secar a temperatura ambiente al abrigo de la luz del sol y/o de fuentes de calor.

- ⚠ ATENCIÓN**
No utilices nunca combustible, diluyente, benceno, disolventes, ni otras sustancias químicas que puedan:
- dañar irremediablemente el casco;
 - modificar las propiedades ópticas, reducir las propiedades mecánicas y comprometer el tratamiento de protección de la pantalla.



A

PANTALLA

1 DESMONTAJE

- 1.1 Abrir completamente la pantalla.
- 1.2 Mantener presionado el botón de desbloqueo de la pantalla (A) y moverla como para cerrarla hasta que se escuche el clic.
- 1.3 Completar la operación liberando los ganchos B1 y B2 de sus alojamientos.
- 1.4 Repetir todo lo anterior en el otro lado del casco.

Atención: no sacar los mecanismos de apertura y cierre pantalla de la calota.

2 MONTAJE

- 2.1 Presentar la pantalla en posición abierta colocando los anclajes de la misma (B1 y B2) en correspondencia con sus respectivos alojamientos situados en el mecanismo pantalla.
- 2.2 Insertar el gancho B1 en su alojamiento y empujar la pantalla contra la calota en correspondencia con el gancho B2, accionando de esta manera el botón de desbloqueo de la pantalla.
- 2.3 Mover la pantalla hasta hacer saltar el sistema de bloqueo de la misma.
- 2.4 Repetir las operaciones precedentes en el otro lado del casco.

▲ ATENCIÓN

- Después de cada operación de montaje y desmontaje de los varios particulares controlar que funcione correctamente el mecanismo de la pantalla abriendo y cerrando la misma; si es necesario repetir las operaciones arriba indicadas.
- Si los mecanismos de apertura y cierre de la pantalla presentan defectos o daños, dirigirse a un distribuidor autorizado Nolan.

ACOLCHADO INTERIOR DE CONFORT EXTRAÍBLE

(Sólo para las versiones equipadas con interior extraíble)

1 DESMONTAJE DE LAS ALMOHADILLAS LATERALES

- 1.1 Abra la correa de sujeción (consulte las instrucciones correspondientes).
- 1.2 Agarre la parte trasera de la almohadilla lateral izquierda y tire hacia el interior del casco hasta desenganchar el botón de fijación (Fig. 3).
- 1.3 Extraiga la lengüeta cerca de la mentonera interior (Fig. 4).
- 1.4 Repita la siguiente operación para la almohadilla lateral derecha

2 DESMONTAJE DEL ACOLCHADO INTERIOR

- 2.1 Desenganche la lengüeta trasera izquierda del soporte fijado a la calota interna deformando levemente la junta del borde de la calota y tirando levemente del acolchado de confort, en correspondencia de la nuca, hacia el interior (Fig. 5). Repita la operación también con las lengüetas central y trasera derecha.
- 2.2 Desenganche la lengüeta delantera izquierda del soporte fijado a la calota interna tirando ligeramente del acolchado de confort hacia el interior del casco (Fig. 6). Repita la operación también con las lengüetas central y delantera derecha.
- 2.3 Extraiga el acolchado interior de confort del casco.

3 MONTAJE DEL ACOLCHADO

- 3.1 Introduzca correctamente el acolchado de confort en el interior del casco.
- 3.2 Enganche las lengüetas delanteras de sujeción en el soporte fijado a la calota interna empujando levemente el acolchado interior hacia el exterior del casco (Fig. 6).
- 3.3 Enganche las lengüetas traseras de sujeción del interior de confort en los alojamientos correspondientes ubicados en la zona de la nuca (Fig. 5). Para realizar esta operación, deforme levemente la junta del borde de la calota y empuje hasta oír el clic de los enganches, poniendo atención en ajustar bien el acolchado al poliestireno interior.

4 MONTAJE DE LA ALMOHADILLA LATERAL

- 4.1 Introduzca la correa de sujeción en el orificio de la almohadilla lateral y la lengüeta ubicada en la parte delantera de la almohadilla lateral en el alojamiento correspondiente de la mentonera interior (Fig. 3 y 4).
- 4.2 Al mismo tiempo, enganche el ojal del acolchado interior en el botón de la almohadilla lateral y fíjelo en el soporte EPS (Fig. 7).
- 4.3 Repita la siguiente operación para la almohadilla lateral derechalevemente el acolchado interior hacia el exterior del casco.

▲ ATENCIÓN

- **Si el casco está equipado con sistema de cierre D-Rings, ciérrelo como se indica en las instrucciones D-Rings que acompañan al casco.**
- Después de cada operación de desmontaje y montaje del acolchado de confort, póngase el casco para comprobar la comodidad; si es necesario, repita las operaciones anteriormente descritas.
- Saque el acolchado sólo cuando se lo debe limpiar o lavar.
- Nunca use el casco sin haber vuelto a montar completa y correctamente el acolchado interior de confort y las almohadillas laterales.
- Lave delicadamente a mano utilizando exclusivamente jabón neutro y agua a 30° C como máx.
- Enjuague con agua fría y seque a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- El poliestireno interno es un material que se deforma con facilidad, cuya función es la de absorber los golpes mediante la alteración o la destrucción parcial.
- Limpie utilizando exclusivamente un paño húmedo; luego déjelo secar a temperatura ambiente evitando el contacto directo con la luz solar.
- No modifique ni altere de ninguna manera los componentes internos de poliestireno.
- El acolchado interior de confort no se debe lavar en ningún caso en la lavadora.
- Para llevar a cabo las operaciones citadas anteriormente, no utilice en ningún caso herramientas ni utensilios.

PINLOCK®

(Disponible de serie o como accesorio opcional)

1 MONTAJE DE LA PANTALLITA INTERNA PINLOCK®

- 1.1 Desmonte la pantalla.

- 1.2 Asegúrese de que la superficie interna de la pantalla esté limpia y compruebe que las palancas externas de regulación de los pivotes estén colocadas hacia el interior.
- 1.3 Apoye la pantallita interna Pinlock® en la pantalla.
 - ❶ el perfil siliconado de la pantallita Pinlock® debe estar en contacto con la superficie interna de la pantalla.
- 1.4 Introduzca un lado de la pantallita interna Pinlock® en uno de los pivotes de la pantalla y sosténgalo en esa posición (Fig. 8).
- 1.5 Extienda la pantalla y encaje en el otro pivote el lado opuesto de la pantallita interna Pinlock® (Fig. 9).
- 1.6 Suelte la pantalla.
- 1.7 Retire la película de protección de la pantallita interna Pinlock® y compruebe que todo el perfil siliconado de la pantallita se adhiera a la pantalla.
- 1.8 Monte la pantalla en el casco.

2 COMPROBACIÓN Y REGULACIÓN DE LA TENSION DE LA PANTALLITA INTERNA

Asegúrese de que el sistema esté correctamente montado abriendo y cerrando la pantalla y comprobando que no se produzca ningún movimiento entre la pantallita y la pantalla.

En caso de que la pantallita no estuviese correctamente fijada a la pantalla, accione simultáneamente las dos palancas externas de regulación haciéndolas girar hacia arriba, de forma progresiva y sin excederse, para aumentar la tensión (Fig. 10). La tensión máxima se obtiene cuando las palancas externas de regulación de los pivotes se encuentran hacia el exterior.

▲ ATENCIÓN

La presencia de polvo entre las dos pantallas puede producir rayas en ambas superficies.

Las pantallas y pantallitas internas con rayas pueden reducir la visibilidad y deben ser sustituidas. Compruebe periódicamente que la tensión de la pantallita interna sea la adecuada para evitar que se mueva y pueda causar rayas en ambas superficies.

Si durante el uso se produjese empañamiento de la pantalla del casco y/o formación de vaho en zonas comprendidas entre la pantalla y la pantallita, compruebe que el montaje y la tensión del sistema sean correctos.

Una tensión excesiva y prematura de la pantallita puede determinar una adherencia excesiva de esta última a la superficie de la pantalla y/o deformaciones permanentes de la misma y, en consecuencia, la imposibilidad de efectuar regulaciones sucesivas correctamente.

La utilización prolongada en determinadas condiciones climáticas puede reducir la eficiencia del sistema causando empañamiento parcial o formación de vaho en la pantallita. En ese caso, para restablecer la eficiencia del sistema, retire la pantallita de la pantalla del casco y séquela con aire seco y templado.

Las situaciones de sudoración/respiración intensa, la utilización en determinadas condiciones climáticas (bajas temperaturas y/o humedad alta y/u oscilaciones de temperatura o lluvia abundante) y el uso intensivo y prolongado pueden reducir la eficiencia del sistema causando empañamiento o formación de vaho en la pantallita.

En estas situaciones, después del uso, para restablecer la eficiencia del sistema, retire la pantallita de la pantalla del casco y séquela con aire seco y templado. Realice la mis-

ma operación para el casco. Déjelo secar para eliminar la humedad que pueda haberse formado en su interior debido a las condiciones anteriormente descritas.

3 DESMONTAJE DE LA PANTALLITA INTERNA PINLOCK®

- 3.1 Desmunte la pantalla junto con la pantallita interna Pinlock®.
- 3.2 Extienda la pantalla y desenganche la pantallita interna Pinlock® de los pivotes (Fig. 9).
- 3.3 Suelte la pantalla.

4 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desmunte la pantallita interna Pinlock® de la pantalla. Con un paño húmedo y suave, límpiela con cuidado con jabón neutro líquido. Retire todos los restos de jabón con agua corriente.

Deje que la pantallita se seque con aire seco y templado, sin frotar.

Para conservar las características de la pantallita a lo largo del tiempo, deje secar el casco, después de cada uso, en un lugar ventilado y seco con la pantalla abierta.

Manténgalo alejado de fuentes de calor y consérvelo en un lugar oscuro.

No utilice disolventes ni productos químicos.

SISTEMA DE VENTILACIÓN

1 SISTEMA DE VENTILACIÓN SUPERIOR (FIG. 11)

El innovador sistema de ventilación superior permite canalizar el aire dentro de la calota:

- Posición A (con pulsador hacia delante): sistema de ventilación cerrado
- Posición B (con pulsador hacia atrás): canaliza el aire hacia el interior de la calota

2 SISTEMA DE VENTILACIÓN INFERIOR (FIG. 12)

El innovador sistema de ventilación inferior se acciona mediante un práctico y cómodo dispositivo que, ubicado en la parte inferior de la mentonera, permite canalizar el aire directamente sobre la pantalla, limitando el empañamiento y la formación de vaho:

- cerrado
- abierto

3 EXTRACTEUR TRASERO (FIG. 13)

El extractor trasero, situado debajo del spoiler, garantiza una óptima disipación del calor.

WIND PROTECTOR

Este accesorio permite mejorar las prestaciones del casco en determinadas condiciones de uso.

El deflector de barbilla (Wind Protector) evita infiltraciones molestas de aire desde debajo del mentón.

Véase la Fig. 14 para el montaje y el desmontaje.

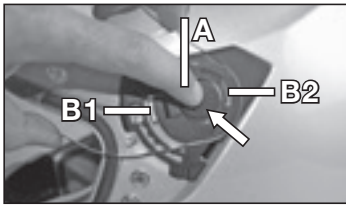


Fig. 1

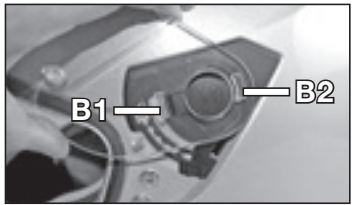


Fig. 2

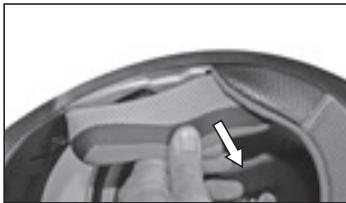


Fig. 3

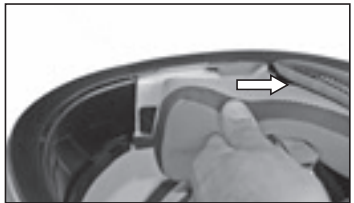


Fig. 4

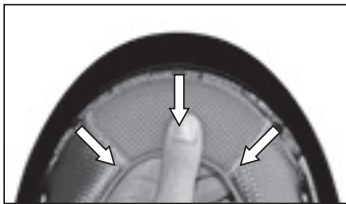


Fig. 5

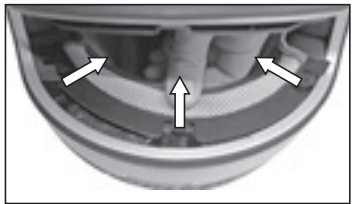


Fig. 6

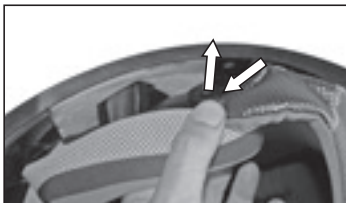


Fig. 7

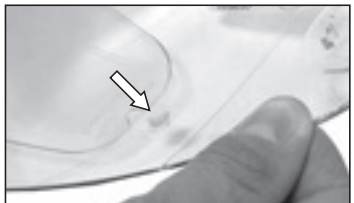


Fig. 8

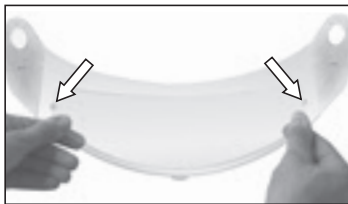


Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11A

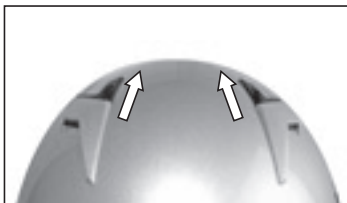


Fig. 11B



Fig. 12A



Fig. 12B



Fig. 13



Fig. 14

- **Questo casco è prodotto in uno stabilimento che rispetta l'ambiente. Al termine del suo utilizzo, si raccomanda di effettuarne lo smaltimento, seguendo le specifiche normative di legge vigenti nel luogo o Paese di residenza.**
- **This helmet is manufactured in a plant respecting the environment. At the end of its use, it is recommended to dispose of it according to specific regulations in force over the place or Country of residence.**
- **Dieser Helm wurde mit größtmöglicher Rücksicht auf die Umwelt hergestellt. Nach Gebrauch entsorgen Sie ihn bitte entsprechend den landes- oder ortsüblichen Bestimmungen.**
- **Ce casque est fabriqué dans un établissement qui respecte l'environnement. À la fin de son utilisation, il est recommandé de procéder à son élimination, suivant les règles spécifiques en vigueur dans le lieu ou le pays de résidence.**
- **Este casco ha sido fabricado en una instalación industrial que respeta el medio ambiente. Una vez cumplido su servicio, para eliminarlo, se recomienda acudir a un centro de recogida selectiva y actuar según las normas vigentes en el lugar y país de residencia.**

ISTR000000159 - 09.2018 ece (Eletta)



Nolangroup

made in Italy, made in Nolan

FOLLOW US ON



www.grex.it